

**«Contratto collettivo integrativo di comparto per il personale del servizio sanitario provinciale, escluso il personale dell'area medico e medico-veterinaria e della dirigenza sanitaria, amministrativa, tecnica e professionale per il periodo 1997-2000», pubblicato nel Bollettino Ufficiale del 18 febbraio 2003, n. 7/I-II**

Nel Bollettino Ufficiale del 18 febbraio 2003, n. 7/I-II, a pagina 17, è stato pubblicato il “Contratto collettivo integrativo di comparto per il personale del servizio sanitario provinciale, escluso il personale dell'area medica e medico-veterinaria e della dirigenza sanitaria, amministrativa, tecnica e professionale per il periodo 1997-2000.

Si rettifica, con effetto “ex tunc”, nel testo pubblicato il seguente errore materiale:

Nel testo in lingua italiana **dell'articolo 59bis, comma 2**, viene aggiunto “infermieri pediatrici” quindi il comma viene così modificato:

2. Per gli infermieri, gli infermieri pediatrici nonché per gli assistenti sanitari che hanno conseguito il diploma professionale prima del 1999, è sufficiente il possesso dell'attestato di bilinguismo C, quale requisito per l'accesso a tempo determinato.

Nel caso di assunzione di detto personale, rimane bloccata la progressione economica (classi/scatti).

**«Zusatzkollektivvertrag für den Bereich des Personals des Landesgesundheitsdienstes, mit Ausnahme des Personals des ärztlichen und tierärztlichen und des leitenden sanitären, Verwaltungs-, technischen und berufsbezogenen Bereiches für den Zeitraum 1997- 2000», veröffentlicht im Amtsblatt vom 18. Februar 2003, Nr. 7/I-II**

Im Amtsblatt vom 18 Februar 2003, Nr. 7/I-II wurde auf Seite 17 der „Zusatzkollektivvertrag für den Bereich des Personals des Landesgesundheitsdienstes mit Ausnahme des Personals des ärztlichen und tierärztlichen und des leitenden sanitären, Verwaltungs-, technischen und berufsbezogenen Bereiches für den Zeitraum 1997- 2000 veröffentlicht.

Folgenden, materiellen, Fehler des veröffentlichten Textes ist, mit Wirkung „ex tunc“, zu berichtigen:

Im italienischen Text des Artikels **59bis, Absatz 2**, wird „infermieri pediatrici“ hinzugefügt, sodass der Absatz folgende Fassung erhält.

2. Für die Krankenpfleger/innen, Kinderkrankenpfleger/innen und Sanitätsassistenten/innen, die ihr Berufsdiplom vor dem Jahr 1999 erworben haben, genügt der Zweisprachigkeitsnachweis C weiterhin als Zugangsvoraussetzung für die befristete Anstellung. Im Falle der Anstellung ist die Gehaltsentwicklung (Klassen/Vorrückungen) dieses Personals jedoch blockiert.